



هم کلاسی  
[Hamkelasi.ir](http://Hamkelasi.ir)

# درس دهم

## آموزش مفاهیم

### فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

پیش از ، تسبیح گوی ، صبور و شکیبا باش ،  
روزی ، بهتر، بهترین ، پرهیزکاری ، عاقبت

معنا	کلمه	ردیف
خوب، بهترین	خَيْر	۵
ما	نَحْنُ	۶
عاقبت	عَاقِبَةُ	۷
پرهیزکاری	تَقْوَى	۸

معنا	کلمه	ردیف
صبور و شکیبا باش	إِصْبِرْ	۱
تسبیح گوی	تَسْبِیحْ	۲
قبل از، ... پیش از	قَبْلَ	۳
... روزی	رِزْقِ	۴

### فعالیت دوم

این ترکیب ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

- ۱- قَاصِرٌ عَلٰی مَا يَقُولُونَ :
  - ۲- بِحَمْدِ رَبِّكَ :
  - ۳- قَبْلَ غُرُوبِهَا :
  - ۴- وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى :
- به ستایش پروردگارت  
قبل از غروبش  
و عاقبت برای پرهیزکاران است

- ۱- قَاصِرٌ عَلٰی مَا يَقُولُونَ :
  - ۲- قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ :
  - ۳- رِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ :
- پس صبور باش به آنچه میگویند  
قبل از طلوع خورشید  
روزی پروردگارت خیر است

\* حرف «ه» در اینجا به صورت «ها» یا «هراء» به معنای «بود».

## انس با قرآن در خانه

**الف-** خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۱۶ تا ۳۲۱ قرآن کریم را بخوانید.

**ب-** ترجمه این آیات و عبارات قرآنی از سوره طه را کامل کنید.

۱- **فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ** : پس .. صبر .. کن .. بر آنچه .. میگویند (مردم)!

۲- **وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا** ... (۱۲۰)

و تسبیح همراه با .. ستایش .. کن .. پروردگارت .. را .. قبل .. از .. طلوع .. خورشید .. و قبل از غروب آن

۳- ... **وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ** (۱۲۱)

روزی .. پروردگارت .. بهتر و پایدارتر است.

۴- **وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا**

و فرمان ده ... <sup>خانواده</sup> ... را به نماز و در این کار صبور و شکیبا باش!

۵- **لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا** :

از تو روزی نمی خواهیم!

۶- **نَحْنُ نَرْزُقُكَ** :

ما ... روزی می دهیم به تو،

۷- **وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ** (۱۲۲)

و عاقبت برای پرهیزگاری است

**ج-** از صفحه ۳۱۸ حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.

۱- و الی ثمود: و بر قوم ثمود ۲- فی ارض الله: در زمین خدا

۳- عذاب الیم: عذابی سخت  
د- از صفحه ۳۲۰ یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی درباره درخواست از خداوند برای افزایش علم و دانش انتخاب

کنید. در دوره ابتدایی نیز با این پیام آشنا شده اید.

### پیام قرآنی

متن:

ترجمه:

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

پدر ، روشن ، دانا ، گمراهی

معنا	کلمه	ردیف
پدر ، جمع : آباء	أَب، أَبو، أَبا، أَبی	۵
بودید، هستید	كُنْتُمْ	۶
گمراهی	ضَلال	۷

معنا	کلمه	ردیف
قطعا	لَقَدْ	۱
بخشیدیم به، دادیم به	ءَاتَيْنَا	۲
بودیم، هستیم	كُنَّا	۳
دانا	عَالِم	۴

این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

- ۱- لَقَدْ ءَاتَيْنَا اِبْرٰهٖمَ :  
قطعا عمل کردیم به ابراهیم
- ۲- كُنَّا اَبًا لِّابْنِهٖ :  
هنگامی که گفت به پدرش
- ۳- اِذْ قَالَ لِابْنِهٖ :  
۴- اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ :  
شما و پدرانتان
- ۵- كُنَّا دَانًا :  
گویا به او دانا بودیم
- ۶- قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ :  
گفت قطعا بودید
- ۷- فِي ضَلٰلٍ مُّبٖنٍ :  
در تاریکی آشکار

- ۱- لَقَدْ ءَاتَيْنَا اِبْرٰهٖمَ :  
قطعا عمل کردیم به ابراهیم
- ۲- كُنَّا اَبًا لِّابْنِهٖ :  
هنگامی که گفت به پدرش
- ۳- اِذْ قَالَ لِابْنِهٖ :  
۴- اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ :  
شما و پدرانتان
- ۵- كُنَّا دَانًا :  
گویا به او دانا بودیم
- ۶- قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ :  
گفت قطعا بودید
- ۷- فِي ضَلٰلٍ مُّبٖنٍ :  
در تاریکی آشکار

۱- گاهی بهتر است کلمه‌ای که جمع است (عالِمین) در فارسی مفرد معنا شود.

## انس با قرآن در خانه

**الف-** خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۲۲ تا ۳۲۷ قرآن کریم را بخوانید.

**ب-** ترجمه این عبارات قرآنی را که در صفحات فوق آمده است کامل کنید و شماره آیه مربوط را مقابل آن

بنویسید.

۱- لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ  
انبیاء: آیه ...

قطعا نازل.. کردیم.. برای.. شما.. کتابی.. که.. (وسیله) تذکر و هدایت شماست، پس آیا... تعقل.. و.. اندیشه نکردید؟

۲- قَالُوا يٰوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ  
انبیاء: آیه ...

گفتند: ای.. وای.. بر.. ما.. که.. بسیار.. ستمگر.. بودیم

۳- وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ  
انبیاء: آیه ...

و.. قرار.. دادیم.. آب.. هر.. چیز زنده ای را؛... پس.. آیا.. ایمان.. نیاورید

۴- وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ  
انبیاء: آیه ...

و او.. کسی.. است.. که.. افرید.. شب.. و.. روز.. و.. خورشید.. و.. ماه.. را.....

۵- قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ  
انبیاء: آیه ...

پروردگارتان پروردگار آسمان و زمین است کسی که  
گفت: بلکه..... پدید آورد آنها را.

**ج-** از صفحه ۳۲۴ قرآن کریم حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده نوشته و معنا کنید.

علی قوم کافرین: بر قوم کافران رسالات ربی: پیامهای خدا

الذین کذبوا: کسانی که تکذیب کردند

**د-** از صفحه ۳۲۲ یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی درباره اینکه سوالات خود را باید از افراد دانا بپرسیم، انتخاب

کنید. در دوره ابتدایی نیز با این پیام آشنا شده اید.

### پیام قرآنی

متن:

ترجمه: